


|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | Informační technologie -<br>Telekomunikace a výměna informací<br>mezi systémy - Rozměry důležité<br>pro zasunutelnost 34-pólového<br>konektoru rozhraní DTE/DCE a přiřazení<br>čísel kontaktům | ČSN<br>ISO/IEC 2593<br><br>36 9202 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|

Information technology - Telecommunications and information exchange between systems - 34-pole DTE/DCE interface  
connector mateability dimensions and contact number assignments

Technologies de l'information - Télécommunications et échange d'information entre systèmes -  
Dimensions de  
branchement du connecteur d'interface ETTD/ETCD à 34 pôles et affectation des numéros de contact

Informationstechnik - Telekommunikation und Informationsaustausch zwischen Systemen -  
Anschlussdimensionen und  
Stiftbelegung für den 34poligen DEE/DUE-Schnittstellen-Steckverbinder

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO/IEC 2593:2000. Mezinárodní norma ISO/IEC 2593:2000 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO/IEC 2593:2000. The International Standard ISO/IEC 2593:2000 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ISO/IEC 2593 (36 9202) z června 1996.

## Národní předmluva

### Změny proti předchozí normě

Oproti předchozímu vydání normy je toto vydání ve shodě s anglickým originálem a není již nutné doplňovat český text (překlad) četnými národními poznámkami, které opravovaly a odstraňovaly technické chyby a nepřesnosti, zejména v obrázcích. Nové (čtvrté) vydání mezinárodní normy vzniklo jako malá revize předchozího třetího vydání. České názvosloví bylo uvedeno do souladu s ČSN IEC 50(581):2001.

### Citované normy

ISO 261:1998 zavedena v ČSN ISO 261:2000 (01 4008) Metrické závity ISO pro všeobecné použití - Přehled

ISO 4902:1989 zavedena v ČSN ISO 4902:1994 (36 9341) Informační technika. Datová komunikace. 37-pólový konektor rozhraní KZ/UZ a přiřazení čísel kontaktům.

ISO 4903:1989 zavedena v ČSN ISO 4903:1994 (36 9342) Informační technika. Datová komunikace. 15-pólový konektor rozhraní KZ/UZ a přiřazení čísel kontaktům.

IEC 60050(581):1978 zavedena v ČSN IEC 50(581):2001 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník - Kapitola 581: Elektromechanické součástky pro elektronická zařízení.

IEC 60807-6:1988 dosud nezavedena

Doporučení ITU-T V.10:1993 dosud nezavedeno

Doporučení ITU-T V.11:1996 dosud nezavedeno

Doporučení ITU-T X.21:1992 dosud nezavedeno

Doporučení ITU-T X.21 bis:1988 dosud nezavedeno

Doporučení ITU-T V.28:1993 dosud nezavedeno

Doporučení ITU-T V.36:1988 dosud nezavedeno

POZNÁMKA Doporučení ITU-T jsou dostupná v TESTCOM - Technický a zkušební ústav telekomunikací a pošt Praha, Hvoždanská 3, 148 01 Praha 4.

### Vypracování normy

Zpracovatel: TTC TESLA TELEKOMUNIKACE, s.r.o., IČO 41194403, Ing. Jiří @eníšek, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 20 Informační technologie

**MEZINÁRODNÍ NORMA**

Informační technologie - Telekomunikace a výměna informací  
mezi systémy - Rozměry důležité pro zasunutelnost 34-pólového  
konektoru rozhraní DTE/DCE a přiřazení čísel kontaktům

ISO/IEC 2593  
Čtvrté vydání  
2000-12-15

ICS 35.100.10

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 4

**1**      Předmět  
normy

.....  
.. 5

**2**      Normativní  
odkazy

..... 5

**3**  
Definice

.....  
..... 6

**4**      Specifikace  
konektoru

..... 6

**5**      Přiřazení písmen  
kontaktům.....

..... 7

**6**      Stínění  
konektoru

.....  
7

**Příloha A**  
(normativní)

.....

Adaptér pro připojení zařízení DTE použitím 34-pólového konektoru k zařízením DCE, která nejsou opatřena 34-pólovým konektorem..... 19

**A.1**

Všeobecně

..... 19

**A.2** Mechanické charakteristiky

..... 19

**A.3** Elektrické charakteristiky

..... 19

**A.4** Specifikace spolupráce

..... 19

**A.4.1** Návrat signálu

.. 19

**A.4.2** Úrovně signálu

. 20

**A.4.3** Návrh adaptéru

20

**A.5** Uspořádání propojení

..... 20

Bibliografie

..... 23

# Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) a IEC (Mezinárodní elektrotechnická komise) vytvářejí specializovanou soustavu pro celosvětovou normalizaci. Národní orgány, které jsou členy ISO nebo IEC, se spoluúčastní vývoje mezinárodních norem pomocí technických komisí ustavených příslušnými organizacemi, aby se zabývaly jednotlivými oblastmi technické činnosti. Technické komise ISO a IEC spolupracují v oblasti společného zájmu. Práce se zúčastňují i jiné mezinárodní organizace, vládní a nevládní, s nimiž ISO a IEC navázaly pracovní styk.

Mezinárodní normy jsou navrženy v souvislosti s pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 3.

V oblasti informační technologie ustavily ISO a IEC společnou technickou komisi ISO/IEC JTC1. Návrhy mezinárodních norem přijaté společnou technickou komisí se rozesílají členům ke hlasování. Vydání mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75 % hlasujících členů.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky této mezinárodní normy mohou být předmětem patentových práv. ISO a IEC nebudou držet odpovědnost pro identifikaci jakýchkoliv nebo všech patentových práv.

Mezinárodní norma ISO/IEC 2593 byla připravena společnou technickou komisí ISO/IEC JTC1, *Informační technologie*, subkomisí SC 6, *Telekomunikace a výměna informací mezi systémy*.

Toto čtvrté vydání ruší a nahrazuje třetí vydání (ISO 2593:1993) a je jeho malou revizí.

Příloha A tvoří normativní část této mezinárodní normy.

Strana 5

---

## 1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma specifikuje 34-pólový konektor a přiřazení čísel kontaktům na rozhraní mezi koncovým datovým zařízením (DTE) a ukončujícím zařízením datového okruhu (DCE), kde je použitelné Doporučení ITU-T V.36 nebo Doporučení ITU-T X.21bis spolu s Doporučeními ITU-T V.10 a V.11.

**POZNÁMKA 1** Spolupráce mezi rozhraními navrženými podle elektrických parametrů specifikovaných v Doporučení ITU-T V.36 a parametrů specifikovaných v Doporučení ITU-T V.11 je možná alespoň v omezené míře. Toho může být dosaženo například použitím pasivního adaptéru, který spojuje konektory rozhraní podle norem ISO/IEC 2593 a ISO 4902 nebo ISO 4903.

Tato mezinárodní norma specifikuje rozměry krytu konektoru a poskytuje doporučení pro typ zajišťovacího zařízení (závitových zámků) a stínění konektoru.

---

-- Vynechaný text --